Брейдер Н.А., Урютова Ю.А.
К вопросу о применении ДОТ в учреждениях высшего образования в период пандемии

*ФГБОУ ВО «Российский государственный гидрометеорологический университет»
(Россия, Санкт-Петербург)*

doi: 10.18411/lj-08-2020-126

idsp: ljjournal-08-2020-126

Аннотация

В данной статье предпринята попытка ответить на вопрос может ли дистанционное образование явиться полной альтернативой очному обучению в высших учебных заведениях. Для ответа на вопрос используется ситуация, сложившаяся во всем мире, в связи с распространением вируса COVID-19. Помимо этого исследуется само дистанционное обучение, средства, методы обучения, положительные и отрицательные стороны такого вида обучения и пути решения проблем.

Ключевые слова: дистанционное обучение, дистанционные образовательные технологии, пандемия, коронавирусная инфекция, электронные платформы.

Abstract

This article attempts to answer the question whether distance education can replace full-time education in higher education institutions. The means to answer this question is the situation around the world in connection with the spread of the COVID-19 virus. In addition, distance learning itself, tools, methods of training, problems and positive aspects of this type of training are studied

Keywords: distance learning, distance education technologies, pandemic, coronavirus infection, electronic platforms.

Распространение нового вируса COVID-19, неожиданно вспыхнувшего на территории всего мира, изменил жизни многих людей. С марта 2020 года практически все образовательные учреждения закрыты в целях предупреждения заражения этим вирусом, разрабатываются новые способы передачи информации с помощью современных технологий. Роль дистанционного образования растет в геометрической прогрессии.

Следует отметить, что Россия значительно отставала в таком виде обучения по сравнению с развитыми зарубежными странами, но современное развитие информационных технологий позволяет ей быстро наверстывать и заполнять пробелы.

Введение на территории России режима самоизоляции (с марта 2020 г.) подтолкнул развитие дистанционного образования к более быстрым темпам. Все пробелы и недостатки такого вида образования «обнажились», и мнение людей сразу же разделилось мнение относительно вопроса, насколько эффективен такой способ обучения. Разумеется, иного выхода нет, и всем приходится справляться и выживать в сложившейся ситуации. Главный источник знаний теперь – это интернет.

Главные проблемы при обучении с применением дистанционных образовательных технологий (далее – ДОТ), с которыми сталкиваются высшие учебные заведения в целом:

1. Слабый интернет, не позволяющий обучающемуся осуществлять учебный процесс: он не может выходить в онлайн-чаты и видеоконференции в связи с отсутствием дома достаточной скорости интернета.
2. «Заторможенность» электронных платформ, позволяющих выходить в видеоконференции. На начальной стадии, когда к дистанционному

обучению 2020 года не были подключены школы, отзывы об этих платформах были достаточно позитивными. Однако когда аудитория посетителей резко возросла за счет подключившихся к онлайн-образованию школ, работа серверов начала подводить.

3. Еще одной проблемой, с которой столкнулись обучающиеся, переходя на дистанционное образование, это отсутствие, или всего один компьютер, которым одновременно должны пользоваться несколько человек. Это действительно большая проблема, ведь осуществлять образовательную деятельность, не имея главного на сегодняшний день инструмента – компьютера, невозможно. Отсутствие компьютера – нечастый случай, но невозможность выхода в сеть ввиду того, что компьютер занят другим, частое явление.

Все эти проблемы на данный момент пытаются решить, улучшить качество дистанционного обучения, путем внедрения новых программ и платформ. Некоторые университеты даже планируют создание собственных онлайн-платформ, которые могли бы сократить огромную аудиторию свободных бесплатных серверов, облегчив нагрузку и стабилизировав работу онлайн-серверов.

На основе проведенных социологических опросов студентов различных вузов был сделан вывод, что большинство хоть и видят все недостатки такого обучения, но все же принимают его, понимая сложившуюся ситуацию и угрозу распространения вируса. Но все же, есть мнение, что такой вид образования крайне неудобен и организация оставляет желать лучшего.

Однако, нельзя говорить, что у дистанционного образования есть только недостатки. Это достаточно удобная система, помогающая получить образование людям, которые по разным причинам не могут обучаться очно. Такой вид образования позволяет осуществлять непрерывное образование, вне зависимости от возраста человека.

Распространение коронавируса позволило увидеть, каким бы выглядел образовательный процесс, если бы очное образование полностью отменилось (существуют проекты образования, содержащие в своей основе такие планы). Но, по нашему мнению, такой вид образования непрактичен: в первую очередь необходимо не столько само образование, сколько социализация человека, живое общение человека с другими, участие в различных сферах жизни, которые предлагают образовательные организации. ДОТ может быть хорошим дополнением, способом повышения уровней знаний, потому что реальное образование не может происходить вне общества.

Применение ДОТ в РГГМУ в период пандемии позволяет говорить о следующем:

- с одной стороны, переход на дистанционный формат работы позволил выявить, что в университете не до конца выстроены онлайн-коммуникации. Однако данная проблема была решена достаточно оперативно: в нашем университете используется принцип работы в таком режиме с коллегами, которые находятся в других городах и даже за рубежом.

С другой стороны, университетское сообщество РГГМУ сразу стало активнее заниматься наукой: у научного персонала освободилось время, которое больше не нужно тратить на перемещения. За счет этого возросла активность, в первую очередь, по научным статьям.

В целом, сложившаяся ситуация позволила университету еще яснее понять, что развитие университета движется в правильном направлении, выстраивая дистанционную коммуникацию в рамках междисциплинарных исследований с коллегами из других ВУЗов.

- С переходом на дистанционный формат университету стало сложнее контролировать эффективность работы. Возросла нагрузка на преподавателей. У них стало больше методической работы.

В последние годы много говорилось о том, что система образования должна быть готова к резким изменениям. Только в этом случае она сохранит жизнеспособность в будущем. По статистике Министерства науки и высшего образования, не все вузы смогли быстро адаптироваться к сложившейся ситуации. К счастью, РГГМУ входит в число тех, кто смог. У нас были наработки по дополнительному и дистанционному образованию. И сейчас в интенсивном режиме восполняются существующие пробелы по онлайн-курсам.

Необходимость также возникала с проведением всех видов аттестаций в дистанционном режиме. Такие наработки у нас также уже есть. Другая важная задача — организация приема абитуриентов. В первую очередь, в связи с конкурентностью среды, важна профориентационная работа. В РГГМУ ведется работа и над этим вопросом.

Обобщая наиболее распространенные трудности перехода на дистанционную форму обучения в высших учебных заведениях в целом, можно отметить следующие.

Во-первых, это обеспечение доступности образовательного контента для всех обучающихся. Все они должны иметь рабочее место, оснащенное персональным компьютером, прошедшим проверку службой защиты государственной тайны и доступом к сети Интернет.

Во-вторых, без переосмысления роли и места педагога в системе образования, невозможно его дальнейшее развитие. Представление педагога, как носителя знаний, который передает мудрость своим ученикам, больше не подходит для целей образования 21-го века. Благодаря тому, что учащиеся могут получить доступ к знаниям и, даже, получить технические навыки на своих телефонах, планшетах и компьютерах, необходимо пересмотреть роль преподавателя в классе и в лекционном зале. Педагоги по всему миру получают возможность опробовать новые формы взаимодействия. Они могут использовать виртуальные классы со всеми необходимыми инструментами. Это делает их онлайн-занятия такими же эффективными, как и традиционные. Однако, на данный момент, цифровая трансформация образования, все же, в большинстве случаев, вызывает чувство отторжения у многих преподавателей.

В-третьих, хлынувший на просторы Интернета образовательный контент, может привести к ожесточению конкуренции между различными учебными заведениями. Действительно, обучающиеся и преподаватели получили уникальную возможность посмотреть курсы, созданные другими высшими образовательными учреждениями. При этом мы не исключаем возникновения тенденций того, что после этого, многие из них захотят изменить свое место работы или учебы. В свою очередь, это приведет к снижению численности обучающихся или нехватке профессиональных кадров, что, чревато экономическими последствиями для университета.

В-четвертых, необходимо провести мониторинг технологических инструментов создания контента для дистанционного образования и выбрать наиболее удовлетворяющие потребностям преподавателей и обучающихся.

Подводя итоги сказанному выше, можно сделать следующие выводы. Для преодоления имеющихся трудностей, по нашему мнению, следует:

- определить источник финансирования приобретения необходимых программных продуктов. Или ограничить выбор только бесплатными вариантами программ.
- используемые онлайн-приложения должны обеспечивать поддержку большого числа пользователей, работающих одновременно, позволять загружать и получать большие по размеру файлы, позволять вести учет посещения и оценивать работу обучающихся.

Большой разброс используемых приложений усложняет работу обучающихся, так как им приходится изучать основы работы в каждом и них. Кроме того, это не способствует консолидации учебного контента.

В целом можно отметить, что в результате пандемии образование получило уникальный шанс провести глобальный онлайн-эксперимент, результаты которого должны определить проблемы современного образования, вопросы, требующие от преподавателя переосмысления его места и роли в образовательной системе.

***

1. Официальный сайт Министерства науки и высшего образования РФ – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.businessinsider.com/>
2. Об образовании в Российской Федерации [Электронный ресурс]: федеральный закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ. URL: <http://base.garant.ru/70291362/> (дата обращения: 27.07.2020).

Дронова Н.А.

Вторичные тексты как средство оптимизации иноязычной подготовки будущих специалистов

*Московский международный университет
(Россия, Москва)*

doi: 10.18411/lj-08-2020-127

idsp: ljjournal-08-2020-127

Аннотация

В данной статье раскрывается понятие «вторичных текстов». Описываются два вида текстовой компрессии научно-технической литературы: реферирование и аннотирование, как основное средство формирования профессионально-иноязычной компетентности студентов технических вузов. Предлагается технология составления рефератов и аннотаций с использованием различных упражнений. Также в статье определяются особенности иноязычной подготовки студентов технических вузов. Перечисляются требования к современному преподаванию иностранного языка в высшем образовании. Данная статья делает акцент на актуальность использования компрессии научно-технической литературы при обучении иностранным языкам студентов технических специальностей.

Ключевые слова: профессионально-иноязычная компетентность, профессионально-ориентированный подход, вторичные тексты, текстовая компрессия, аннотирование, реферирование, профессионально-ориентированная литература, научно-технические тексты, смысловая обработка информации, средство обмена информацией, оптимизация процесса обучения иностранного языка.

Abstract

Such concept as “secondary texts” is revealed in this article. Two types of scientific and technical literature compression such as annotation and synopsis are depicted in this article as a means of forming professional foreign language competence of Technical Universities learners. The technology of making synopsis and annotation with the use of different exercises is offered. The peculiarities of foreign language training in Technical Universities are also defined in the article. The requirements to modern foreign language training in Higher Education are stated in the article. This article emphasizes the actuality of using scientific and technical literature compression in the process of teaching foreign languages to students of technical specialities.

Key words: professional foreign language competence, professionally-oriented approach, secondary texts, text compression, the process of making annotation and synopsis, professionally-oriented literature, scientific and technical texts, semantic information processing, means of information exchange, optimisation of foreign language training process.